

ویڈیو کی تحریری نقل/Video Language Guide Transcript

(Title): اردو/Urdu: آن لائن 2020 مردم شماری مکمل کرنے کے لئے ویڈیو ریہما

(Description): یہ اردو ویڈیو دو ہزار بیس مردم شماری کے ساتھ آپ کا تعارف کرائے گی، آن لائن سوالنامہ کا ایک فوری جائزہ پیش کرے گی، اور آپ کو انگریزی میں جواب دینے میں مدد کرے گی۔

2020 مردم شماری میں آپ کا خوش آمدید!

یہ اردو ویڈیو دو ہزار بیس مردم شماری کے ساتھ آپ کا تعارف کرائے گی، آن لائن سوالنامہ کا ایک فوری جائزہ پیش کرے گی، اور آپ کو انگریزی میں جواب دینے میں مدد کرے گی۔

دو ہزار بیس مردم شماری ریاست ہائے متحدہ امریکہ میں رہنے والے ہر شخص کا شمار ہے۔

مردم شماری کا امریکی آئین کی جانب سے تقاضا کیا جاتا ہے اور ہر دس سال بعد ہوتی ہے۔

یہ دو ہزار بیس مردم شماری بہت اہم ہے۔ آپ کے جوابات کانگریس میں ہر ریاست کی نشستوں کی تعداد کا تعین کرنے میں مدد کرتے ہیں۔۔۔

اور رہنمائی کرتے ہیں کہ کیسے چھ سو پچھتر ارب ڈالر سے زائد ہر سال کمیونٹیز میں وفاقی فنڈنگ میں خرچے جاتے ہیں۔

دو ہزار بیس مردم شماری آسان ہے۔ ان سوالات کو مکمل کرنے میں صرف دس منٹ لگتے ہیں۔

آپ ایک کمپیوٹر، ٹیبلیٹ، یا موبائل فون سے آن لائن جواب دے سکتے ہیں - دن میں چوبیس گھنٹے۔

آپ فون کے اوپر، یا کاغذی سوالنامہ استعمال کرتے ہوئے بھی جواب دے سکتے ہیں۔

اگر آپ جواب دیتے ہیں، ہو سکتا ہے ہمیں آپ سے ملاقات کرنے کے لیے مردم شماری بیورو انٹرویو لینے والا نہ بھیجنا پڑے۔ اگر آپ جواب دیر سے دیتے ہیں یا اگر ہمارے پاس آپ سے کرنے کے لیے مزید سوالات ہوں، یا دیگر سروے کے لیے ہو سکتا ہے کہ انٹرویو لینے والا شاید اب بھی آپ سے ملاقات کرنے کے لیے آسکتا ہے۔

آپ کی معلومات رازدارانہ ہے۔

وفاق قانون آپکے جواب کی حفاظت کرتا ہے۔ آپکے جواب صرف شماریات کے لئے استعمال کیے جائیں گے اور یہ کسی حکومت کی ایجنسی یا عدالت کے ذریعہ آپکے خلاف استعمال نہیں کیے جائیں گے۔

اب، ہم آپ کو انٹرنیٹ سوالنامہ کے ایک فوری دورے پر لے کر جائیں گے۔ ویڈیو میں بعد میں قدم با قدم ہدایات فراہم کی جائیں گی۔

جب آپ 'my' دو صفر دو صفر census ڈاٹ gov 'کا دورہ کریں گے،

آپ مواد میں سے مردم شماری آئی ڈی یا **Census ID** کو استعمال کرتے ہوئے لاگ ان کریں گے جو آپ کو میل کی گئی تھی یا آپ کے دروازے پر چھوڑی گئی تھی۔

ہم آپ سے کرنے کو کہیں گے:

اپنے پتہ کی تصدیق کریں

اور اپنا نام اور فون نمبر فراہم کریں۔

اگلا، ہم آپ سے اس یکم اپریل، دو ہزار بیس پر اس پتہ پر رہنے یا قیام کرنے والے لوگوں کی تعداد کا شمار کرنے کو کہیں گے۔

اور آپ کے پتہ پر رہنے یا قیام کرنے والے ہر شخص کے نام فہرست کریں۔

ہم آپ کو ان لوگوں کو شامل کرنے کی یاد دہانی بھی کرائیں گے جو لوگ ہو سکتا ہے چھوٹ گئے ہوں۔

ہم پوچھیں گے کہ کیا گھر ملکیت میں ہے یا کرایہ پر،

اور گھر کا مالک کون ہے یا کرایہ پر کون دیتا ہے۔

ہم ہر شخص سے ان سے متعلق سوالات کریں گے:

جنس،

تاریخ پیدائش اور عمر،

ہسپانوی، لاطینی، یا ہسپانوی نژاد،

اور نسل۔

اگر ایک پتہ پر ایک سے زیادہ شخص ہیں، ہم پوچھیں گے کہ ان کنبے کے سربراہ سے کیا تعلق ہے۔

آخر کار، ہم پوچھیں گے کہ آیا بعض اوقات کوئی کسی دوسرے پتہ پر قیام فرماتا ہے یا نہیں۔

اگر آپ شروع کرنے کے لیے تیار ہیں، ابھی 'ایم وائی دو صفر دو صفر سی ای این ایس یو ایس ڈاٹ جی او وی' پر جائیں۔

آن لائن سوالنامہ انگریزی اور بارہ غیر انگریزی زبانوں میں دستیاب ہے۔ زبان منتخب کرنے کے لیے، گلوب کی شبیہ پر کلک کریں اور زبان کا نام منتخب کریں، یا کسی بھی سکرین کے نچلے حصہ پر زبان کا نام منتخب کریں۔

اگر آپ کسی زبان کو تلاش کر رہے ہیں اور وہ فہرست میں درج نہیں ہے تو پریشان نہ ہوں۔ یہ ویڈیو ایک قدم با قدم مظاہرہ دکھائے گی۔ دیکھتے رہیں!

آپ کو ایک سیشن میں دو ہزار بیس مردم شماری مکمل کرنا ہوگی۔ اگر آپ باہر نکل جاتے ہیں، آپ کو دوبارہ شروع کرنا ہوگا۔

شروعات کرنے کے لیے، "Start Questionnaire" منتخب کریں۔

پہلے، اپنا بارہ عددی مردم شماری آئی ڈی یا **Census ID** داخل کریں۔

آپ کا مردم شماری آئی ڈی یا **Census ID** اس مواد میں موجود ہے جیسے ہم نے آپ کے پتہ پر میل کیا تھا یا آپ کے دروازے پر چھوڑ دیا تھا۔

اگر آپ کے پاس ایک مردم شماری آئی ڈی یا **Census ID** نہیں ہے، لاگ ان بٹن کے نیچے ربط کا انتخاب کریں اور اپنے پتہ سے متعلق اضافی سولات کا جواب دیں۔ آپ پھر بھی جواب دینے کے قابل ہوں گے۔

پھر، تصدیق کریں کہ آپ دکھائے گئے پتہ کے لیے دو ہزار بیس مردم شماری سوالنامہ مکمل کر رہے ہیں۔

ہاں کے لیے **Yes** یا نہ کے لیے **No** منتخب کریں۔

اگر آپ یکم اپریل پر اس پتہ پر رہیں گے، ہاں منتخب کریں۔ ورنہ، نہ منتخب کریں۔

یہ **Next** بٹن آپ کو آگے لے کر جاتا ہے، اور یہ **Previous** بٹن آپ کو واپس لے کر جاتا ہے۔

اپنے براؤزر پر آگے یا واپس بٹن استعمال نہ کریں ورنہ ہو سکتا ہے آپ کو شروع سے ابتدا کرنی پڑے۔

اگلا، اپنا نام اور ٹیلی فون نمبر داخل کریں۔ براہ مہربانی اپنا نام انگریزی حروف میں فراہم کریں۔

بعض دفعہ، ہو سکتا ہے کہ سکرین پر ایک پیغام ظاہر ہو جو آپ سے اپنے جواب کی پڑتال کرنے یا اضافی معلومات داخل کرنے کی درخواست کر سکتا ہے۔

اس **Next** بٹن منتخب کرنے سے قبل جو آپ نے داخل کیا ہے اس کا جائزہ لیں۔

یکم اپریل، دو ہزار بیس پر اس پتہ پر خود کو شامل کر کے لوگوں کی تعداد داخل کریں جو یہاں رہیں گے یا قیام کریں گے۔ (سولات کی مدد کے لیے خط کشیدہ روابط پر کلک کریں۔)

یقینی طور پر ان لوگوں کی تعداد وہاں شمار کریں جہاں وہ عام طور پر رہتے اور سوتے ہیں۔ اگر کسی کے پاس عام رہائش گاہ نہیں ہے، ان کا شمار وہاں کریں جہاں وہ یکم اپریل پر قیام فرمائیں گے۔

تمام عمر کے بچے شامل کریں،

قربی یا توسیع شدہ خاندان کے اراکین،

لوگ جو آپ سے تعلق نہیں رکھتے ہیں،

اور رہنے کے لیے مستقل جگہ کے بغیر یہاں رہنے والے لوگ۔

ایسے کسی شخص کو شامل نہ کریں جو سال کا زیادہ تر حصہ اس پتہ سے دور گزارتا ہو

جیسا کہ - کالج طالب علم؛

مسلح افواج کے اہلکار؛

نرسنگ ہوم، پاگل خانہ، جیل، قید، حراستی مرکز وغیرہ میں رہنے والے لوگ؛

یا ملاقات کرنے کے لیے آنے والے لوگ جو عام طور پر کہیں اور رہتے اور سوتے ہیں۔ ان لوگوں کا کسی اور طریقہ سے شمار کیا جائے گا۔

بہر، اس پتہ پر رہنے یا قیام کرنے والے ہر شخص کے نام کی فہرست بنائیں۔

مزید لوگوں کو شامل کرنے کے لیے، "Add another person" لیبل کردہ بٹن منتخب کریں۔

ہم ان لوگوں کا اخراج نہیں کرنا چاہتے جو یکم اپریل کو اس پتہ پر رہ رہے ہوں گے۔

اگر آپ کسی کو شامل کرنا بھول گئے ہیں جو یہاں رہ رہا ہے، ہاں کے لیے "Yes" داخل کریں اور ان ناموں کا اندراج کریں۔

ورنہ، نہ کے لیے "No" منتخب کریں۔

اب، آپ اس پتہ پر گھر سے متعلق اگلے دو سوالات کے لیے تیار ہیں۔

یکم اپریل پر، کیا گھر، اپارٹمنٹ، یا موبائل گھر اس پتہ پر:

اس کنبہ میں ایک رہن یا قرض (بشمول ہوم اکیوٹی لون) کے ساتھ آپ کی یا کسی اور کی ملکیت ہے

اس کنبہ میں آپ کی یا کسی اور کی آزاد اور شفاف (بغیر رہن یا قرض کے) ملکیت ہے،

کرایہ پر

یا کرایہ کی ادائیگی کے بغیر قبضہ۔

پھر، اس گھر، اپارٹمنٹ، یا موبائل ہوم کے مالکان یا کرایہ داران کے نام منتخب کریں۔

اگلا، ہم ہر فرد کے بارے میں کچھ سوالات پوچھتے ہیں جو آپ نے پہلے فہرست کیے تھے۔

پہلے، ہم سوال کرتے ہیں کہ کیا یہ شخص مرد ہے۔۔۔

یا عورت

ہم آپ سے مہینہ، دن اور اس شخص کے پیدائش کا سال داخل کرنے کو بھی کہتے ہیں۔

یقینی بنائیں کہ یکم اپریل، دو ہزار بیس کے مطابق ظاہر ہونے والی عمر درست ہو۔

اگلا، ہم ہسپانوی نژاد اور نسل سے متعلق پوچھتے ہیں۔

براہ مہربانی ان دونوں اور اگلے سوال کا جواب دیں۔

انتخاب کریں کہ کیا یہ فرد ہسپانوی، لاطینی، یا ہسپانوی نژاد نہیں ہے۔۔۔

میکسیکن، میکسیکن امریکی، یا چیکانو۔۔۔

پورٹوریکن۔۔۔

کیوبن۔۔۔

یا ایک اور ہسپانوی، لاطینی، یا ہسپانوی نژاد۔

اگر آپ نے آخری جواب منتخب کیا ہے، مندرجہ ذیل خانہ میں مزید تفصیلات داخل کریں۔

اگلا، ہم نسل سے متعلق پوچھتے ہیں۔ ایک یا مزید پڑتال خانوں کا انتخاب کریں۔

سفید

ڪالا يا افریقی امریکن

امریکی بھارتی یا الاسکا مقامی

چینی

فلپینی

ایشیائی بھارتی

ویتنامی

کوریائی

جاپانی

دیگر ایشیائی

مقامی ہوائی ین

ساموآن

چیمارو

دوسرے بسفک جزیرہ کے رہنے والے

یا کچھ دیگر نسل

خانوں میں تفصیلی نژاد داخل کریں جو ایسے لگتے ہیں۔

اس کے علاوہ دیگر لوگ بھی یہ سوالات دیکھیں گے:

اس شخص کا کنپے کے سربراہ سے کیا تعلق ہے؟

منتخب کریں: جنس مخالف شوہر یا بیوی یا شریک حیات ---

جنس مخالف غیر شادی شدہ ساتھی ---

ایک ہی جنس کا شوہر یا بیوی یا شریک حیات ---

ایک ہی جنس کا غیر شادی شدہ ساتھی

سگا بیٹا یا بیٹی ---

متبئی بیٹا یا بیٹی ---

سوتیلا بیٹا یا سوتیلی بیٹی ---

بھائی یا بہن

والدہ یا والد

پوتا پوتی یا نانی ننتی

ازدواجی والدین

داماد یا بہو

دیگر رشتے دار

کمرے میں ساتھ رہنے والا یا گھر میں ساتھ رہنے والا یا
roommate or housemate

رضاعی بچہ یا foster

یا دیگر غیر رشتے دار

ہم نے تقریباً مکمل کر لیا ہے!

کچھ لوگ ایک سے زیادہ جگہ رہتے یا قیام فرماتے ہیں، اور ہم نے یہ یقینی بنانا ہے کہ ہر کسی کا صرف ایک دفعہ شمار کیا جائے۔

کسی کا بھی نام منتخب کریں جو عام طور پر کہیں اور رہتا یا قیام فرماتا ہے۔

ورنہ، "None of the above" منتخب کریں۔

اگر ایک شخص واقعی عام طور پر کہیں اور رہتا یا قیام فرماتا ہے، مندرجہ ذیل میں سے کیوں کی وجہ منتخب کریں ---

والدین، دادا دادی یا نان نانی، یا کسی اور شخص کے ساتھ رہنے کے لیے ---

کالج جانے کے لیے ---

فوجی ذمہ داری کے لیے ---

کام یا کاروبار سے قریب رہنے کے لیے ---

نرسنگ ہوم یا گروپ گھر میں ---

جیل یا قید میں ---

موسمی یا دوسری رہائش گاہ پر ---

یا دیگر وجہ کے لئے۔

زبردست کام! اب آپ اپنے جوابات بھیجنے کے لیے تیار ہیں۔ دو ہزار بیس مردم شماری مکمل کرنے کے لیے "Submit Questionnaire" منتخب کریں۔

آپ اپنے پتہ اور آج کی تاریخ کے ساتھ ایک تصدیقی صفحہ دیکھیں گے۔

یہی ہے! آپ نے دو ہزار بیس مردم شماری آن لائن مکمل کر لی ہے! شکریہ! اب آپ براؤزر بند کر سکتے ہیں۔

اس ویڈیو کی حصہ داری کرنے کے لیے، یا دوسری زبانوں میں ان جیسی ویڈیوز کے لیے، براہ مہربانی دو صفر دو صفر census ڈاٹ gov سلیش languages کا دورہ کریں۔